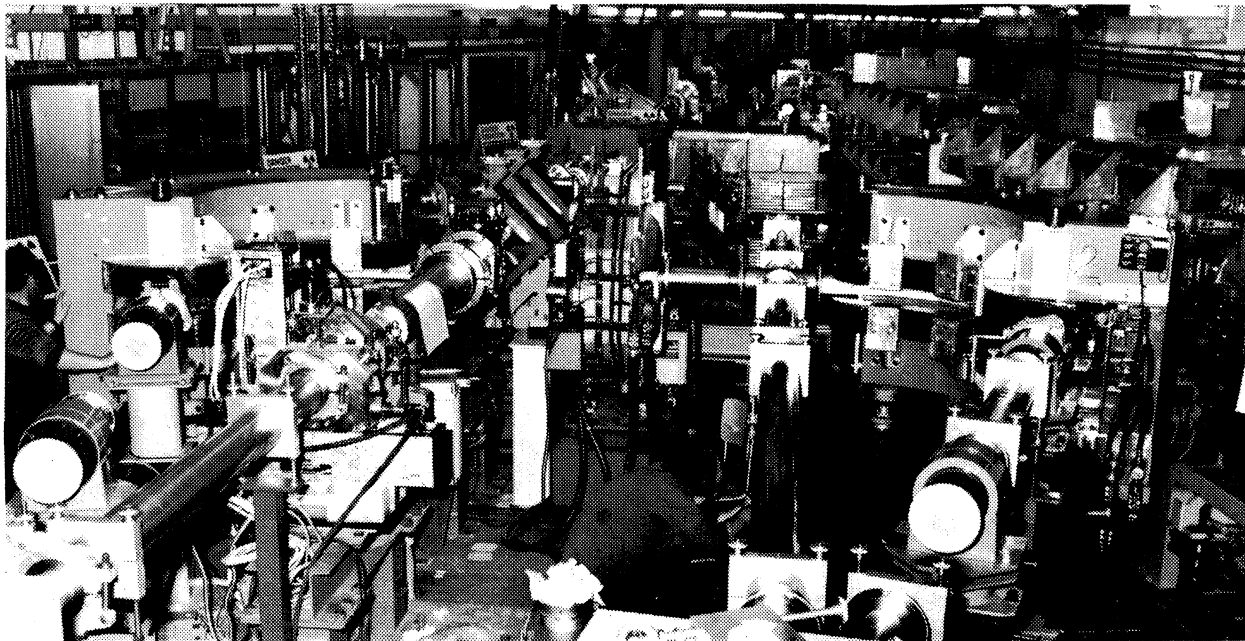


WEEK MONDAY 1 MARCH

N°9/82

SEMAINE DU LUNDI 1er MARS



*A view from the direction of the linacs and the new LEAR ring. The long beamline on the left takes particles from the old linac towards the PS (just visible on the right) or the Booster. Low energy antiprotons extracted from the PS will reach LEAR via the straight beamline (centre). To test the LEAR ring, protons from the old linac will be turned around in the loop seen here and injected through the antiproton line. (Photo 132.2.82)*

*En tournant le dos aux linacs : la longue ligne de faisceau sur la gauche transporte les particules provenant de l'ancien Linac vers le PS (juste visible à droite) ou le Booster. Des antiprotons de basse énergie extraits du PS atteindront le LEAR après avoir suivi la ligne de faisceau rectiligne (au centre). Pour les essais de l'anneau LEAR, des protons fournis par l'ancien Linac circuleront dans la boucle présentée ici et ils seront injectés par l'intermédiaire de la ligne d'antiprotons.*

## Once more under way

Thanks to the efforts of PS staff who during recent weeks have carefully checked all the new installations made during the latest shutdown, the PS complex restarted according to schedule after an impressive amount of work had been carried out. In the 'switchyard', for example, new beamlines have been built for LEAR. Protons from the 'old' linac (presently undergoing a facelift) will be injected into LEAR by way of the loop seen in the photograph. LEAR's antiprotons will be ejected from the new straight section 26. All the usual options will be available – injection of protons and light ions from linacs into the PS and towards the Booster. In addition, the same area contains the ejection line towards the SPS, ISR, AA and eventually the new neutrino oscillation experiment. Another major job involving many people was the continued conversion of the PS control system. Low energy corrections (180 elements), beam transfer, orbit measurements, and timing are now controlled from new consoles like those used since the end of 1980 for the Booster and the programme line sequencer. Intensive testing and excellent inter-group collaboration ensured that everything was ready in time. On the day, it needed only six hours to get circulating beam in the PS, and the required intensity was attained just a few hours later.

## Et encore une fois, c'est reparti!

Grâce à toute la motivation du personnel du PS, qui pendant ces dernières semaines a longuement vérifié toutes les nouvelles installations mises en place pendant le grand arrêt, le complexe PS a redémarré comme prévu. La liste des travaux entrepris pendant cet arrêt est impressionnante. Dans la zone d'inflexion par exemple, de nouvelles lignes de faisceaux ont été construites pour LEAR. Elles permettront d'injecter des protons issus du 'Vieux' Linac (qui subit actuellement une cure de rajeunissement) dans LEAR, en passant par la boucle bien visible sur le cliché. Les antiprotons éjectés par la nouvelle section droite 26 pourront également être envoyés dans LEAR, ceci s'ajoutant aux possibilités déjà existantes (injections de protons et d'ions légers des linacs vers le PS et le Booster). Dans la même zone passe aussi la ligne d'éjection vers le SPS, les ISR, le AA et, plus tard, l'expérience d'oscillation des neutrinos. Autre exemple, la conversion des systèmes de contrôle pour plusieurs éléments du PS. Les corrections basses énergies (180 éléments), les lignes d'inflexion, les mesures d'orbites et le cadencement sont maintenant commandés depuis les nouvelles consoles, comme le sont, depuis fin 1980, le Booster et le programmeur d'opérations. Des tests intensifs et une excellente collaboration entre les groupes concernés ont permis au projet d'être prêt à temps : le jour du démarrage du PS, six heures ont suffi pour qu'un faisceau accéléré circule dans le PS et, quelques heures plus tard, l'intensité voulue était obtenue.

# SEMINARS SEMINAIRES

---

## Monday 1 March

### ISR SEMINAR

at 14.30 hrs - ISR Auditorium  
(Top floor of Building 30)  
The SPS Performance with  $p\bar{p}$   
by L. Evans / SPS

## Wednesday 3 March

### THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Theory Conference Room  
On the criterion for dynamical breaking of supersymmetry and applications  
by L. Girardello / Univ. of Milan, Italy

*Recently a necessary criterion for the dynamical breaking of supersymmetry, based on the vanishing of a certain index  $\Delta$  has been suggested. We present a functional interpretation of this criterion. We give a functional integral representation of  $\Delta$  and discuss its properties. A topological interpretation of  $\Delta$  is proposed. As a further application of these ideas we show that the 't Hooft twisted functional integral is calculable in the supersymmetric  $SU(N)$  group theories, provided one uses suitable boundary conditions on the fermions. The solution is consistent with confinement.*

### TECHNICAL PRESENTATION

at 14.30 hrs \* - DD Auditorium  
(Building 31, 3rd floor)  
The new Siemens 7.890 line of computers  
by Peter Wüsten / Siemens AG

*Last November, Siemens announced 2 large scale computer systems, the Siemens 7.890 and 7.892. The monoproccessor 7.890 performs at a rate of 15 Mips. Its CPU is configured by only 12 MCCs (Multi-Chip-Carriers) mounted into a 50 cm cube called stack. All the inter-MCC connections are contained in two 12 layer printed circuit boards that constitute the stack side-walls. Thus, the MCCs are freed from wiring and their signal path lengths are outstandingly minimized.*

*The presentation with the following topics will give more information about these new mainframes :*

- Siemens 7.890 - the Top of the Line System
- Extended Architecture
- Innovative Technology
- Special Properties
- Siemens Software Strategy

- Advanced Functions of the Operating System BS 3000
- Advanced Virtual Machine
- IBM-Compatibility.

\* Please note special time : 14.30. The presentation will last 90 mins with 15 mins break after 1 hour.

## Thursday 4 March

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium \*  
The SLAC Linear Collider Project  
by B. Richter / SLAC

*This talk will review the scaling laws of electron-positron colliding beam systems, new issues in accelerator physics raised by linear colliders, the design and status of the SLAC project, special physics opportunities with the SLC and prospects of the development of TeV colliders.*

\* Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee provided.

## Thursday 11 March

### CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium  
CESR and the physics of the b quark  
by K. Berkelman / Cornell and CERN

### FOR INFORMATION POUR INFORMATION

## Vendredi 5 Mars

### SEMINAIRE DU LAPP

à 10h30 - Amphithéâtre du LAPP

Laboratoire d'Annecy-le-Vieux de Physique des Particules, chemin de Bellevue, Annecy-le-Vieux, BP 909, (Haute-Savoie, France)

Phénoménologie des collisions photon-électron  
par F. Renard / CNRS Montpellier et CERN

Renseignements complémentaires auprès de :  
Ch. Baglin/CERN-EP, Tél. 4647, ou LAPP, Tél. (023) 23.32.45 - poste int.325.

# TRAINING AND **EDUCATION** **ENSEIGNEMENT**

---

ENSEIGNEMENT GENERAL (Tél.2844)

**Jeudi 4 Mars**

13h00/13h30 – Amphithéâtre  
Science pour Tous  
by R. Carreras

## **INFORMATIONS** **GENERALES** **GENERAL INFORMATION**

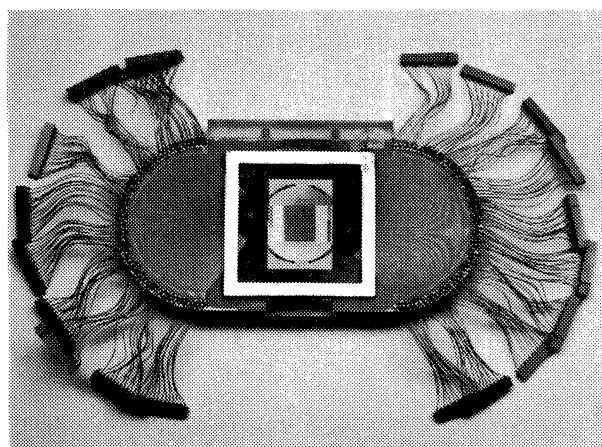
---

COURRIER CERN, Numéro de mars 1982

- Tour d'horizon parmi les nouveaux moyens de détection des particules.
- Le copieux programme de recherche à l'AGS de Brookhaven.
- Les Conférences de Santa Fe sur les accélérateurs linéaires et de Madison sur les expériences avec les collisionneurs.
- Des progrès pour Fastbus.
- Nouvelles des Laboratoires.

Ce numéro est disponible début mars, auprès :

- des Secrétariats de Division,
- de la Section Publications,
- des Bibliothèques centrale et du SPS.



### REINTEGRATION DANS LES REGIMES NATIONAUX DE SECURITE SOCIALE

1. Depuis la publication de la liste des Coordinateurs dans le Bulletin hebdomadaire No 48/80, deux changements sont intervenus :

Pays-Bas M. H. Tuyn / HS

Suisse M. J. Faessler / FI

2. Les membres du personnel italiens qui désireraient participer aux activités de leur Groupe de Travail national, sont priés de prendre contact avec M. G. Azzoni / PS.

Section des Affaires sociales / Tél. 4201

### SOCIAL SECURITY REINTEGRATION INTO NATIONAL SCHEMES

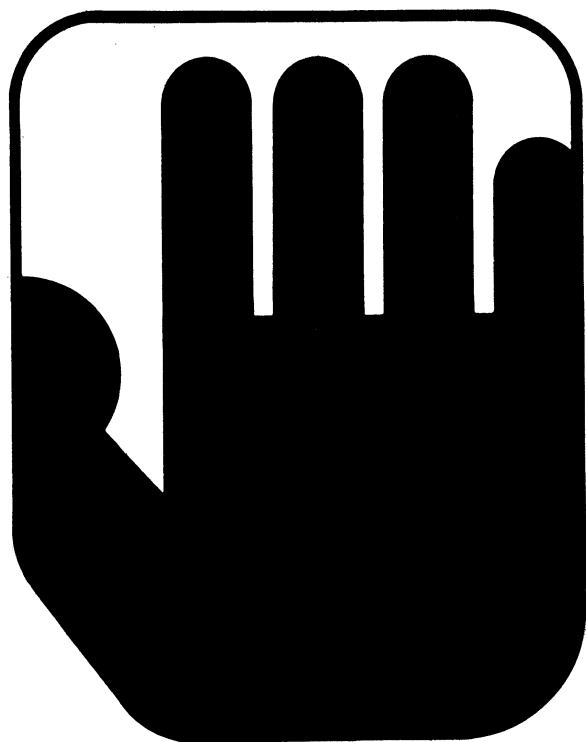
1. Since the publication of the list of Coordinators in Weekly Bulletin No 47/80, the following changes have taken place :

Netherlands Mr. H. Tuyn / HS

Switzerland Mr. J. Faessler / FI

2. Any Italian members of the personnel wishing to participate in the activities of the Italian National Group are asked to contact Mr. G. Azzoni / PS.

Social Work Section / Tel. 4201



**PROTEGEZ LA MAIN**  
**TAKE CARE OF YOUR HANDS**

Dans le cadre de la campagne de prévention organisée par le Département HS, vous êtes invités à participer à la conférence (avec projection de diapositives) du

**MERCREDI 3 MARS**

à 16h00 – Amphithéâtre  
(Bâtiment de d'Administration)

par le Docteur P. RHEINER, spéc. FMH

sur les

**"POSSIBILITES ACTUELLES DE LA CHIRURGIE REPARATRICE  
DE LA MAIN"**

*(La conférence sera donnée en français. Dans la discussion qui suivra, les questions pourront être posées en français ou en anglais.)*

In the framework of the accident prevention campaign organized by HS Department, you are invited to a talk (with slides)

by Dr. P. RHEINER, spec. FMH

**on "MODERN POSSIBILITIES FOR SURGICAL REPAIR  
OF HAND INJURIES"**

**WEDNESDAY 3 MARCH**

at 16.00 hrs in the Auditorium  
(Administration Building)

*(The talk will be given in French. Questions may be asked in English.)*

Département HS  
HS Department

## ACCES AU SITE DE MEYRIN AUX HEURES DE POINTE

Afin de faciliter l'accès au site de Meyrin aux heures de pointe, les heures d'ouverture de l'entrée 'C' (route du Mandement - chemin de Franchevaux - route Maxwell) seront étendues pour promouvoir, à titre d'essai, l'utilisation de cet accès.

Cette mesure, qui sera maintenue si elle s'avère utile, devrait réduire les encombrements aux entrées 'A' (route Bohr) et 'B' (route Pauli) situées sur la route de Meyrin.

Nous invitons les personnes venant de Meyrin et de Genève à utiliser davantage l'entrée 'C' en empruntant la route du Mandement (bifurcation à gauche, en toute sécurité grâce aux feux) et le chemin de Franchevaux; ce dernier offre un volume tampon hors de la route principale d'une capacité de quelque 50 voitures.

### *Horaire d'ouverture des accès au site de Meyrin à partir du 1er mars 1982*

- *Entrée A (route Bohr) : inchangé*  
Jours ouvrables :  
de 07.00 à 09.00  
de 11.30 à 14.00  
de 17.00 à 18.30
- *Entrée B (route Pauli) : inchangé*  
En permanence
- *Entrée C (chemin de Franchevaux - route Maxwell) : modifié*  
Jours ouvrables :  
de 07.30 à 09.30  
de 16.30 à 18.30
- *Entrée marchandises D (route Balmer) : inchangé*  
Jours ouvrables :  
de 08.00 à 12.00  
de 13.00 à 17.00.

Département HS

## AUX UTILISATEURS DES MAGASINS SELF-SERVICE

Des pertes considérables ayant été constatées lors des inventaires dans les trois magasins self-services, il a été décidé, en accord avec le Comité des Magasins, de retirer le matériel 'petit outillage' de la gamme des articles disponibles en self-service.

Désormais, les utilisateurs sont invités à participer aux efforts destinés à réduire les pertes, pour éviter ainsi que des mesures restrictives encore plus sévères, touchant ce mode simplifié de distribution de matériel, soient prises.

Département des Finances  
Service des Magasins

## ACCESS TO THE MEYRIN SITE DURING PEAK HOURS

In order to facilitate access to the Meyrin site during peak hours, the opening times of gate 'C' (route du Mandement - chemin de Franchevaux - route Maxwell) will be extended, for a trial period, to promote the use of that gate.

This practice, which will be maintained if it proves useful, should help to reduce traffic congestion at gates 'A' (route Bohr) and 'B' (route Pauli) on the route de Meyrin.

We invite those travelling from Meyrin and Geneva to make more use of gate 'C' which can be approached by a safe left turn into the route du Mandement at the traffic lights and a right turn into the chemin de Franchevaux. The latter affords a buffer volume out of the main road for some 50 cars.

### *Opening Times of the gates to the Meyrin site as from March 1st 1982*

- *Gate A (route Bohr) : unchanged*  
Normal working days :  
from 07.00 to 09.00  
from 11.30 to 14.00  
from 17.00 to 18.30
- *Gate B (route Pauli) : unchanged*  
Permanently
- *Gate C (chemin de Franchevaux - route Maxwell) : modified*  
Normal working days :  
from 07.30 to 09.30  
from 16.30 to 18.30
- *Goods Entrance D (route Balmer) : unchanged*  
Normal working days :  
from 08.00 to 12.00  
from 13.00 to 17.00.

HS Department

## TO USERS OF THE SELF-SERVICE STORES

The results of the inventories of the three Self-Service Stores have shown considerable losses. It has therefore been decided, in agreement with the Stores Committee, to withdraw the small tools from the range of items available in Self-Service.

We would like to invite users to help us in our efforts to reduce such losses in the future in order to avoid the introduction of even more restrictive measures which would further affect this simple method of distributing materials.

Finance Department  
Stores Service

## L'APPRENTISSAGE AU CERN

Comme chaque année, le CERN engagera des apprenti(e)s dans les métiers suivants :

- 'Laborant en Physique'
- 'Mécanicien-Electronicien'

(durée : 4 ans).

L'apprentissage au CERN est régi par les lois et règlements en vigueur dans le canton de Genève. En cas de réussite à l'examen de fin d'apprentissage, les apprentis obtiennent le Certificat Fédéral de Capacité suisse.

Minima requis pour faire acte de candidature :

- avoir 15 ans révolus à la date d'entrée en apprentissage (1er septembre);
- avoir terminé la scolarité obligatoire;
- être ressortissant d'un pays-membre du CERN;
- résider en Suisse ou dans la région frontalière de Genève.

Date de clôture des candidatures : 25 MARS. La sélection (test d'entrée, entrevue, stages pratiques) a lieu en AVRIL/MAI. Les apprentis sont engagés (contrats signés) en JUIN. L'apprentissage débute le 1er SEPTEMBRE. En règle générale, le CERN n'engage pas ses apprentis directement après la fin de leur apprentissage.

Les personnes ayant des enfants désirant faire un apprentissage dans un de ces métiers, au CERN, sont priées de se mettre en rapport le plus tôt possible avec le Service de l'Enseignement (Secrétariat : Tél. 2844), afin d'obtenir tous les renseignements nécessaires ainsi que les Brochures d'Information et la Formule de Candidature. (L'apprentissage n'est pas réservé aux enfants des fonctionnaires du CERN.)

Tous renseignements sur les apprentissages dans le canton de Genève peuvent être obtenus auprès de l'Office d'Orientation et de Formation Professionnelle, 6 rue Prévost-Martin, 1211 Genève 4 (Tél. 20.86.55).

Mme M. Viader  
Secrétariat des Apprentissages  
Département PE

## PROCHAIN CONCERT

Vendredi 26 février 1982 à 20h      Amphithéâtre du CERN

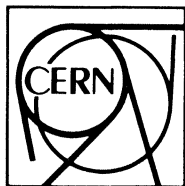
*The London Early Music Group*

Direction: James Tyler

**"O Dolce vita mia"**

Œuvres de compositeurs italiens des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles

Billets: SFr 9.- le soir du concert.



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

## STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

## ELECTIONS A LA COMMISSION DU FONDS D'ENTRAIDE

## APPEL DE CANDIDATURES

Conformément à l'Article 7 du Règlement du Fonds d'Entraide, trois membres de la Commission 1981 sont démissionnaires.

Les personnes intéressées par l'activité du Fonds d'Entraide sont invitées à faire acte de candidature avant le 12 mars 1982.

Nous attirons votre attention sur le fait que de nombreux cas sociaux sont traités à l'intérieur de cette Commission et que des candidatures féminines seraient très appréciées.

Vos demandes pourront être adressées :

- soit au Secrétariat de l'Association du Personnel,
  - soit à l'un des membres suivants de la Commission du Fonds d'Entraide :
- |                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| - L. THORNHILL - SB/2339-6387  | (Président)      |
| - T. KROWERATH - SB/2240/*2500 | (Vice-Président) |
| - M. JUN Mme - FI/3626-2025    | (Secrétaire)     |
| - W. VAN CAUTER - SB/2846-4569 | (Trésorier)      |
| - J. BOURGES - DD/2405/* 5503  | (Membres)        |
| - L. BRIOT - SPS/5477-6896     | "                |
| - D. CARPENTIER - PE/5413-5353 | "                |
| - M. GENET - SPS/5292          | "                |
| - F. VERMEILLE Mlle - EF-6565  | "                |

Nous rappelons que ce Comité indépendant, a pour but de venir en aide aux membres du personnel et à leur famille en difficulté et que toutes les demandes sont traitées avec la plus stricte confidentialité.

## POUR INFORMATION

## Assistance Pologne

Grâce à votre générosité ainsi qu'à celle des médecins de Champel et de l'Hôpital de La Tour, nous avons pu acheminer (gratuitement) par Polish Airlines, notre premier envoi de médicaments le 14 février 1982.

Ils parviendront directement aux mains du Cardinal MACHARSKI, Archevêque de Cracovie qui les remettra à l'Hôpital de Nowa Huta.

Nous avons toujours besoin de votre aide, le prochain avion partira à la fin du mois.

Nous vous rappelons le numéro de notre compte:

SBS-CERN-C7-103118.0

## ELECTIONS TO THE BOARD OF THE MUTUAL AID FUND

In accordance with Article 7 of the Mutual Aid Fund Regulations, three members of the 1981 Board are handing in their resignation.

Anybody in helping to run the Mutual Aid Fund is kindly requested to submit their nomination by 12 March 1982.

We would like to draw your attention to the fact many social cases are treated by the Commission and women candidates would be highly appreciated.

Please send your nomination to the Staff Association Secretariat or contact one of the following members :

- L. THORNHILL - SB/2339-6387 (Chairman)
- T. KROWERATH - SB/2240/\*2500 (Vice-Chairman)
- M. JUN Mrs. - FI/3626-2025 (Secretary)
- W. VAN CAUTER - SB/2846-4569 (Treasurer)
- J. BOURGES - DD/2405/\* 5503 (Members)
- L. BRIOT - SPS/5477-6896 "
- D. CARPENTIER - PE/5413-5353 "
- M. GENET - SPS/5292
- F. VERMEILLE Miss - EF/6565

You are reminded that this is an independant Committee set up for the purpose of helping staff members and their families who are in difficulty, and that all requests for aid are treated in the strictest confidence.

## FOR INFORMATION

## Assistance Pologne

Thanks to your generosity and that of the doctors of Champel and of the Hospital of La Tour we were able to send our first shipment of medicines via Polish Airlines (free of charge) on the 14th February.

They will go directly to Cardinal Macharski, Archbishop of Cracow who will forward them to the Hospital of Nowa Huta.

We still need your help, the next plane will leave at the end of the month. Our account number is :

SBS-CERN-C7-103118.0

# CLUBS

## SKI CLUB

Samedi 27 février 1982 : AVORIAZ

Prix : Car + Forfait FS 32.- pour Adultes  
FS 30.- pour Enfants

Départ du car 7h.00 St.Genis-Pouilly

Inscriptions : Tous les jeudis de 17h.00 à 18h.00  
et tous les vendredis de 12h.00 à 12h.30 avant  
les sorties ou la semaine avant le vendredi de  
16h.00 à 18h.00 à la Permanence.

Dimanche 7 mars 1982 : Journée familiale au

Ouvert à tous les membres et enfants du Club.  
. Dimanche matin vers 10h.00 "Slalom Géant pour  
Adultes" ;  
. Dimanche après-midi dès 14h.00 "Slalom Géant  
pour Enfants".

Ces 2 Slaloms se coureront sur une piste bleue  
et seront faciles afin que tous les concurrents  
y trouvent une satisfaction.

La journée se terminera par un Souper pour ceux  
qui désirent finir la journée à Morzine.

Inscriptions et renseignements à la Permanence.

Samedi 13 mars 1982 : LES 3 VALLEES (Courchevel)

CARTES-NEIGE & COTISATIONS : DERNIER DELAI le  
1er mars 1982 !!

## SKI DE FOND

La Randonnée Nordique du 27 Février 1982 nous  
conduira dans le massif boisé du RISOU, près des  
Rousses. Vous connaîtrez le célèbre Châlet des Mi-  
nistres. Prévoyez un sac à dos avec pique-nique et  
Anorak. Ce sera la dernière sortie collective.

Venez vous inscrire les vendredis 19 et 26 février  
entre 12h.00 et 12h.30 à la Permanence. Vous pou-  
vez aussi faire parvenir votre inscription par  
écrit avant jeudi 25 février à Paul TRANCHANT  
Division ISR.

Le prix du transport est de FS 10.-

## RUGBY CLUB

### Résultats

Le dimanche 21 février 1982, en Championnat,  
CERN II a battu RC NYON sur le score de 76 à 6 !  
Le même jour, les cadets gagnaient également leur  
match contre UGINE par 33 à 0 !

### Prochains matches

Le samedi 27 février en Coupe, CERN I jouera  
contre HERMANCE sur le terrain du CERN à 15h.00.  
Rendez-vous aux vestiaires à 14h.00.

Le dimanche 28 février 1982, CERN II jouera en  
Coupe contre RC MONTHEY au CERN à 15h.00.  
Rendez-vous aux vestiaires à 14h.00.

## YACHTING CLUB

Le Yachting Club encourage chaque année la pratique  
de la voile en mer. Cette année encore, deux croi-  
sières sont proposées :

1. Pâques : du 9 au 18 avril 1982.

Itinéraire prévu : Toulon/Corse et retour.

Prix : 590 FS pour les membres du Club.

Chef de bord : D. GRIER

Croisière conseillée pour les personnes qui  
préparent le permis B (ou qui désirent se perfec-  
tionner).

2. Pentecôte : du 20 mai au 31 mai 1982.

Itinéraire prévu : Ajaccio / Sardaigne

Prix : 970 FS (Voyage compris)

Chef de bord : G. CANIAC

Croisière conseillée pour les personnes qui  
désirent se perfectionner, en particulier celles  
qui ont participé aux croisières en 1981.

Veuillez faire vos réservations le plus tôt pos-  
sible afin que nous puissions constituer nos équi-  
pages.

NOM.....Prénom.....

Organis. ....Div.....Tél.....

Téléph. Privé .....

Je m'inscris pour la Croisière de :

☐ Pâques ☐ Pentecôte

A retourner à :

J. GRUBER Div./PS Tél.83.34.59

ou à l'un des Chefs de bord.

## PHOTO CLUB

Permanence mensuelle : mercredi 3 mars 1982 à

17h30 - Bât.504 - 1er étage

La plaquette 1982 est disponible. Vous pourrez  
l'obtenir auprès de Jean COLLOMBET ou Bernard GORET.

Concours Interfirmes :

. 2 catégories

- Noir et Blanc sur le thème "Contrastes"
- Couleur sur le thème "Matière"

Ce concours est doté de 5.000 Frs. de prix.

Le règlement et la liste des prix sont à demander  
à Arie VAN PRAAG Div./DD.

## CERN AMATEUR RADIO CLUB

Club meeting - QSO on Wednesday 3rd March at 5.30 pm  
in the Amphitheatre Building 4, 3rd floor.

We will be showing a few slides on "OSCAR" the  
Amateur Radio Satellites.

\*\*\*\*\*

Réunion mensuelle - QSO le mercredi 3 mars à 17h30  
à l'Amphithéâtre du Bâtiment 4, 3ème étage.  
Nous visionnerons quelques diapositives sur "OSCAR"  
les Satellites Radio Amateur.



## MODEL CLUB

There will be a meeting of the Model Club on Monday 1st. March at 17.30 in the Club Room of Restaurant No.2.

The Annual General Meeting of the Club was held on 18th January and attended by 28 people. There was an impressive display of model aircraft including a quarter scale "Mr. Mulligan". The Committee members for 1982 are :

. B. Flockhart	SPS	- President
. P. Bossard	PS	- Vice-President
. D. Jacobs	DD	- Treasurer
. G. Shering	SPS	- Secretary

## DARTS CLUB

### Singles competition

The final rounds of the Club Singles competition were held at the Café de la Place, Meyrin on Wednesday 17th February.

Eric McIntosh lost to Geoff Price and Paul Brace beat Bob Eaton in the semi-finals with Geoff Price going on to score a hard won victory against Paul in the final to win the trophy.

The other quarter-finalists were R. Page, Jo Meunier, B. Boulter and S. Baker.

Bar-B-Q : Its is proposed to hold the Club Bar-B-Q on either the 13th or 27th June, the exact date will be announced soon.

## GAMES CLUB - GO SECTION

The CERN Games Club, has received an invitation to send participants to the 26th European GO Congress in Copenhagen, 25th July - 8th August 1982. If you think you are a likely candidate please contact T. Lindelof, DD (phone 4959) for more details.

We have also received an invitation to send participants to the GO Turnier Zurich, 27/28 March 1982.

## CERN CHOIR

### Calling all singers and especially all Greeks !

For its Spring Concert at the beginning of May the CERN Choir will be performing the Oratorio "Axion Esti" by the Greek composer Theodorakis (particularly well known for his music for the film Zorba the Greek). Anyone interested in joining us to sing this very attractive and not difficult oratorio is invited to come along to a rehearsal any Wednesday evening at 8 pm in the Amphitheatre or get in touch with Norman McCubbin, tel.5924, Colin Taylor, tel.2590 or Judy Richards, tel.4957.

## CHOEUR DU CERN

### Un appel à tous les chanteurs et spécialement les Grecs !

A son concert de printemps au début mai, le Choeur du CERN chantera l'oratorio "Axion Esti" du compositeur Grec, Theodorakis (bien connu pour sa musique du film "Zorba le Grec"). Si vous souhaitez nous joindre pour chanter cet oratorio attrayant et pas difficile, vous êtes invités à venir à une répétition le mercredi soir à 20h.00 dans l'Amphithéâtre ou à contacter Norman McCubbin, tél.5924, Colin Taylor, tél.2590 ou Judy Richards, tél.4957.

## CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

\*\*\*\*\*  
\* GRAND THEATRE DE GENEVE \*  
\* SPECTACLE DE BALLET : (Ballet du Grand Théâtre) \*  
\* Date : Samedi 6 mars 1982 à 20h.00 \*  
\* Date de la location : Mercredi 3 mars 1982 \*  
\* à 8h30 \*  
\* Secrétariat de l'Association du Personnel \*  
\* Baraque Wilson - Bât. 511 \*  
\*\*\*\*\*

## POUR INFORMATION

### EXPOSITION DE REPRODUCTIONS SUR BOIS DE PEINTURES ANCIENNES

Comme chaque année, Guy VIGNON présentera une remarquable exposition de reproductions sur bois de peintures anciennes :

du LUNDI 8 au VENDREDI 12 MARS 1982 (inclus)  
de 8h30 à 17h., dans le Hall du Bâtiment Principal.

Réalisées selon un procédé artisanal exclusif, ces reproductions ne sont faites que sur commande et ne sont pas en vente dans le commerce.

La collection s'est enrichie cette année de nombreuses et intéressantes nouveautés.

# COOPERATIVES

---

## INTERFON

---

Information technico-commerciale du 1er mardi de mars (le 2 mars), de 14h30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite au magasin jusqu'à 19h.00. Vous retrouverez les maisons : COTE (papiers peints, peinture, moquette, outillage, etc.); COMPTOIR DES FERS (plus de 30.000 articles ménagers, électro-ménagers, chauffage, sanitaires; CURDY (carrelages, dallages, marbres à façon); MOURIER (bois et dérivés, vitrerie, isolation, charpente, couverture, etc.). Ce mois-ci, M. CHAVOT vous présentera les cheminées JPM avec J. MOURIER.

Ventes traditionnelles : nous vous rappelons que vous avez 30% sur toute la gamme de literie SIMMONS. Avec FAINETEAU, nous avons des machines à coudre, à tricoter. En stock : cuisinières, lave-vaisselle, machines à laver MIELE ainsi qu'engrais, tourbe, sulfate de fer pour votre jardin.

Promotions : nous avons des articles en promotion. Le Comptoir des Fers diffuse un catalogue d'articles sélectionnés sur lesquels vous bénéficiez d'une remise. Nous avons 500 catalogues à votre disposition.

## COOPIN

---

En stock : Produits alimentaires diététiques de haute valeur nutritive, (nous pouvons une fois par mois faire des commandes individuelles pour les produits que nous ne tenons pas en stock). Cafés, chocolats, thés, confitures, jus de fruits, toasts, grand choix de biscuits.

Moulins et machines à café, toasters, presse-agrumes, filtres Melitta, bouilloires.

Shampooings, lotions capillaires, laques, déodorants, bains moussants, savonnettes et boîtes de savons de bain, dentifrices, crème à raser, pre-shave, after-shave, eau de cologne et crème de protection pour les mains.

Articles en étain : cendriers, bougeoirs, mesures, vases, channes, aiguillères, lampe à pétrole, petite soupière antique avec plateau.

Nous venons de recevoir les tisannières.

## POUR INFORMATION

---

### CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Mme A. PELLE, représentante du Crédit Social des Fonctionnaires pour la Haute-Savoie à Annecy, tiendra sa permanence, Salle de Conférence de l'Association du Personnel - Bâtiment 511 - Baraque Wilson les mardis 2 et 16 mars 1982 de 14h.00 à 16h.00.

### NOUVEAU : PRETS JEUNES FONCTIONNAIRES

(moins de 27 ans ou première année de titularisation) taux TRES préférentiel).

# Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 1er AU 5 MARS 1982

<i>Midi/Lunch Time</i>	<b>No. 1</b> <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	<b>No. 2</b> <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	<b>No. 3</b> <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,80 Fr.s. II 5,50 Fr.s.</i>	<i>I 5,-- Fr.s. II 5,75 Fr.s.</i>	Fr.F 13,65
<b>LUNDI/ MONDAY</b>	I Ravioli Sauce Tomate Parmesan Salade Verte  II Langue de Boeuf Sauce Madère Pates au Beurre Petits Pois	I Spaghetti Bolognaise  II Piccata Piémontaise Cornettes au Beurre Légumes	Tendron de Veau Pommes Mousseline Légumes de Saison
<b>MARDI/ TUESDAY</b>	I Vol au Vent Pommes Frites Salade Verte  II Steak Bercy Pommes Mousseline Salade Verte	I Petit Salé aux Lentilles  II Sauté d'Agneau au Curry Pommes Fondantes Légumes	Roti de Porc Coquillettes Légumes de Saison
<b>MERCREDI/ WEDNESDAY</b>	I Acrats de Poisson Rizi-Bisi Salade Verte  II Poulet Roti Pommes en Dés Tomate Grillée	I Omelette au Fromage  II Boeuf Bourguignon Pommes Mousseline Légumes	Steack Haché Sauce Marchand de Vin Pommes Frites Haricots Verts
<b>JEUDI/ THURSDAY</b>	I FleischKäse Grillée Pommes Mousseline Salade Verte  II Sauté d'Agneau au Curry Riz Créole Salade Verte	I Croquettes de Poisson Sauce Tartare  II Quiche Lorraine Salade Verte	Cassoulet ou Cannelloni au Gratin Légumes de Saison
<b> VENDREDI/ FRIDAY</b>	I Oeufs Durs Epinards Pommes Nature  II La Marée du Jour Garnie	I Cassoulet Toulousain  II Filet de Turbot à la Crème Riz Pilaf Légumes	Filet de Poisson Meunière Pommes Boulangères Légumes de Saison

*Heures  
d'ouverture*

## Restaurant No.1

Lundi au Vendredi :

06h à 02h30

Samedi et Dimanche :

1. Cafétaria : 08h à 20h

2. Restaurant : 11h30 à 14h

18h00 à 19h30

## Restaurant No.2

Lundi au Vendredi :

06h à 20h30

Samedi :

08h00 à 14h00

## Restaurant No.3

Lundi au Vendredi :

07h00 à 20h00

# CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1982

# WEEKLY CALENDAR

LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY
1.3	2.3	3.3	4.3	5.3
<div>1430</div> <div>ISR SEMINAR</div> <div>The SPS Performance with pp - by L. Evans / SPS</div> <div>①</div>	<div>1400</div> <div>THEORETICAL SEMINAR</div> <div>On the criterion for dynamical breaking of supersymmetry and applications - by L. Girardello / Univ. of Milan</div> <div>①h</div> <div>1430</div> <div>TECHNICAL PRESENTATION</div> <div>The new Siemens 7.890 line of computers - by P. Wüsten / Siemens AG</div> <div>①h</div> <div>1600</div> <div>CAMPAGNE DE PREVENTION</div> <div>organisée par le Département HS</div> <div>Conférence donnée par le Dr. Rheiner sur les "Possibilités actuelles de la chirurgie réparatri- ce de la main"</div> <div>①A</div>	<div>1300</div> <div>ENSEIGNEMENT GENERAL</div> <div>Science pour Tous, par R. Carreras</div> <div>①A</div> <div>1400</div> <div>DD COLLOQUIUM</div> <div>Office Automation and Person- Oriented Computing : The CALL/ICC System - by W. Schutt / International Computer Centre, Geneva</div> <div>①C</div> <div>1630</div> <div>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</div> <div>The SLAC Linear Collider Project - by B. Richter / SLAC</div> <div>①A</div>	<div>1300</div> <div>ENSEIGNEMENT GENERAL</div> <div>Science pour Tous, par R. Carreras</div> <div>①A</div> <div>1630</div> <div>CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR</div> <div>CESR and the physics of the b quark - by K. Berkelman / Cornell and CERN</div> <div>①A</div>	<div>12.3</div> <div>Exposition LEP à Meyrin du 11 au 20 mars</div> <div>Plus de détails la semaine prochaine</div> <div>11.3</div> <div>Exposition LEP à Meyrin du 11 au 20 mars</div> <div>Plus de détails la semaine prochaine</div> <div>10.3</div> <div>Sixth Floor Conference Room</div> <div>Salle de conférence du sixième ét.</div> <div>ADM bldg. (60)</div> <div>bât. ADM</div> <div>①h</div> <div>Salle Théorie/bât.</div> <div>Theory lecture room/bldg. 4</div> <div>①h</div> <div>Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7<sup>e</sup> ét.</div> <div>ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.</div> <div>①</div> <div>Salle du Conseil/bât. 503</div> <div>Council Chamber/bldg. 503</div> <div>①C</div> <div>Amphithéâtre/bât. 500</div> <div>Auditorium/bldg. 500</div> <div>①A</div>

Deadline for insertions : Tuesday 12.00 hours  
Staff Association (Wilson Hub) - Tél. 2819  
Publications Section (DOC) - Tél. 4106-3586-2755  
Dernier délai pour insertions : mardi 12h00  
Association du Personnel (Bar. Wilson) - Tél. 2819  
Section des Publications (DOC) - Tél. 4106-3586-2755

DD Auditorium bldg. 31-3rd fl.  
Amphithéâtre DD bât. 31-3<sup>e</sup> ét.  
lieu selon indication  
place as indicated